

*Society for International Folk Dancing*



*SIFD NEWS*  
*July 2019*

registered charity number 284509

[www.sifd.org](http://www.sifd.org)

**Editor:** Janet Douglas, Oak Cottage, 92 Rose Green Road, Bognor Regis, West Sussex  
PO21 3EQ. Tel: 01243 265010 email: [sifdnews@hotmail.co.uk](mailto:sifdnews@hotmail.co.uk)

The packaging and posting is done by Dalila Heath.

I would like to remind you that the News always needs articles and contributions from **you**. Reports on your summer dancing activities would be nice - with photos if possible.

Sue Clark and Roy Clarke have both sent in vintage photographs (see page 8-9), more next month. Front and back cover pictures, and the motif, show dancers from Corfu, Greece.

**Ed.**



## **Membership Renewal**

Enclosed with this issue is your duly completed membership renewal form giving you plenty of time to renew before the AGM at the end of September. No need to return the form if your details have not changed but do let me know of any changes. I am assisting Alison with the Group Renewals so please expect those separately in the post soon. Email subscribers will also receive renewal forms in the post.

**Dalila Heath**  
Secretary



## **SIFD July Dance**

Sunday 7th July will be the last chance to dance at Primrose Hill Community Centre, Hopkinson's Place, Fitzroy Road, London NW1 8TN, before the summer break. The dance will be led by Jill Bransby, with live music from the SIFD Band. We start prompt at 6.45pm and finish in time to clear hall by 9.30pm (hall available from 6.30pm).

No dance in August, the next dance will be on Sunday 1st September.

**Brenda Steventon**



## DATES FOR YOUR DIARY

**Aug. 2-9: SIDMOUTH FOLK WEEK** see page 10

**Aug.23-26: SOUTH DOWNS MINI DANCE FESTIVAL**, Plumpton Agricultural College, near Lewes, East Sussex. Dances in lines & circles, European Folk & Circle Dance, shared teaching. Also singing and Tai Chi. £195 full board, single rooms. Contact Sue Kewley [suekewley@outlook.com](mailto:suekewley@outlook.com) or 01903 744929

S.I **Sep. 1: SIFD DANCE** see page 3

**Sep. 14-15: GREEK FOLK DANCE WORKSHOPS** 10:30am-4:30pm with Kyriakos Moisisdis at Headington Parish Hall, Dunston Road, Oxford, OX3 9BY. cheque for £70 payable to Mary Perryman: 26 Hamilton Road, Oxford, OX2 7PZ. [mary.perryman4@gmail.com](mailto:mary.perryman4@gmail.com) tel: 01865 552688 Share veg. lunch, free drinks, Meal at Greek restaurant on Sat. social dancing, possible accomm. with local dancers.

S.I **Sep. 14: BALKANPLUS** - MC will be Maggie O'Regan held in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, 7.00pm. £6.

S.I **Sep. 28: S.I.F.D. A.G.M.** 4p.m. Memorial Hall Bramcote NG9 3HD

S.I **Sep. 28-29: NUTBROOK I.F.D.G. 40<sup>th</sup> ANNIVERSARY** Sat a.m. St. Michael's Church Hall Bramcote NG9 3HD. 10.30-12.30 workshop £7. Sat pm. Memorial Hall 1.45-4pm. workshop £7 Sat.4pm. Anniversary cake followed by S.I.F.D. A.G.M. £0. Sat. 6pm Buffet pre-booked £7.50. Sat 7 -9.30 p.m. Dance Heart of England band £7 All day ticket with food £25 Sun all day 11am.-4p.m. Further info & application forms 0115 9171831 Gill Morral or [www.nutbrookfolkdance.co.uk](http://www.nutbrookfolkdance.co.uk) or [gill.morral@ntlworld.com](mailto:gill.morral@ntlworld.com)

**Oct. 5-6: BULGARIAN DANCE WORKSHOP** see page 10

S.I **Oct. 12: BALKANPLUS** - MCs will be The Oxford Group held in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, 7.00pm. £6.

**Oct 25-28: 3 NIGHT INT. FOLK DANCING & WALKING** led by Phil & Brenda Steventon, dancing morning & evening, 4-5 mile afternoon walks led by an HF walking leader. at HF Holidays, Longmynd House, Church Stretton, Shropshire SY6 6AG For details ring HF on 0345 470 8558 or Phil & Brenda on 020 8397 9649

**S.I Oct. 26-27: DANCE AROUND THE WORLD** - non-stop workshops & performances 10am-11pm. Cecil Sharp House, NW1 7AY

**Nov. 9: DANCE WITH DALILA IN DERBYSHIRE.** A day of dance at Calver Village Hall S32 3XR from 1030 to 1630. Cost for the day £10. For further details and to book please contact Janet (01629 57065) [j.king194@btinternet.com](mailto:j.king194@btinternet.com) or Greg at [gregboyd99@aol.com](mailto:gregboyd99@aol.com) (07810181273).



*Events covered by SIFD insurance are marked S.I. Please remember that the onus is on **you** to mark each event when sending in the notice if your event is covered by our insurance.*



## **Balkanplus**

The July Balkanplus will be held on the 13th July in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, starting at 7.00pm and ends 10.00pm.

This will be a request evening, perhaps you'd like a favourite dance from a recent workshop or a 'golden oldie', all requests to Ron Wilks please. Admission £6.

**Maureen Felton**



## Sheffield Eurosession

A memorable lovely evening was had with Vegar and Mette Vardal who provided a Norwegian dance workshop and concert for Sheffield Eurosession on 2nd May 2019. Held in the beautiful, renovated Victoria Works performance space, we were transported to Northern lands and actively participated in a dance and music experience.



Vegar's humour, energy and passion for folk music and dance inspired everyone present. He engaged very effectively with the wide ranging skills and knowledge of the workshop participants, bringing on the style of experienced dancers, and in just two hours enabling newcomers to Scandi dance to progress through all the figures of the dance, with a partner, on the dance floor. No mean achievement! Mette confessed that Norlands Pols wasn't one of her most familiar dances, but ably demonstrated throughout. Their kids were a pleasure to have around and also piled in to learn alongside our bunch of British adults.

The concert that followed helped to cement the feel and style of the dance music, and provided a chance to reflect on svict, while seated, and without needing to complete complex manoeuvres at the same time!

Sheffield has a good core of people already passionate about and involved with Scandi music and dance, but Vegar and Mette were able to bring something complementary to and beyond our own skills and knowledge, which we feel will help to re-energise and grow our scene. A really valuable opportunity, and we are grateful for the SIFD funding contribution which enabled this event to take place.

**Sheffield Eurosession**  
*<https://eurosession.org.uk>*

## **Rivieradance 2020**

**Wednesday 5th – Monday 10th February 2020 in Torquay**

I have already had a flurry of enthusiastic bookings for this event, but I'm hoping that SIFD members and newsletter readers will get to know about it before it gets fully booked. The teachers are Erik Bendix, teaching dances from Macedonia, Bulgaria, Romania and Armenia, and Caspar Bik with dances from the Black Sea regions ie Bulgaria, Turkey, Georgia and part of Russia. They may include dances from "Beyond" as well.

Erik has had the fortune to dance and learn from some of the iconic folk dance teachers of the past. To complement his wealth of experience and knowledge, Caspar belongs to the younger generation. But he has already become an internationally recognised and popular folk dance teacher.

There will be music and singing options as well. More information will follow.

If you like to take a break from the dancing, you can enjoy walking or sight-seeing in Devon's stunning coastal scenery, with many places of interest nearby, or you can simply relax in the hotel. We stay in a lovely family-owned hotel overlooking the sea on the south-west Devon coast, with a large sprung ballroom and an award winning chef. We look forward to meeting old friends and making new ones, together with plenty of music, dancing, and delicious food.

The holiday is 5 night's full board in comfortable en-suite accommodation, arriving on Wednesday and leaving on Monday after breakfast. There are various options for the dance course. Prices from: £435 (dancers); £335 (non-dancers).

For full details and a booking form contact Cathy Meunier email [cathy\\_meunier@hotmail.com](mailto:cathy_meunier@hotmail.com) tel 017687 73117 website: [www.balkanfolkdance.org](http://www.balkanfolkdance.org) or send s.a.e to 23, Church Street, Keswick Cumbria CA12 4DX.

**Cathy Meunier**





The SIFD Swedish team (*above*) dancing on the South Bank near the Festival hall, for the Swedish Summer Festival, in the 1950s.

Of the close-up of some of the team (*opposite page, bottom*) man on the right is Michael Clark, fifth right, behind Joan Richardson, is John Francis, both he and Michael Clark, were at one time editors of the News.

**Roy Clarke**



(right)

One of the vintage photos sent in by **Sue Clark**.

She is pictured in a Norwegian costume. This ties in nicely with the article on page 6 which outlines how Norwegian folk dance is being experienced in the present day.



## **Balkan Folk Music and Dance at Sidmouth Folkweek!**

Over the past few years, we have been offering Balkan folk dance workshops with live music, together with Balkan Instrumental workshops at Sidmouth Folkweek. Sidmouth attracts large numbers of folk dancers and musicians from all over the country, so it is an ideal opportunity to give them a chance to try International folk dancing. Our workshops have been very well attended, and, as well as the familiar faces, we have had new people too – and even some younger folk.

We are back again this summer and would love to see you if you are down that way. The dates of the festival are Friday 2nd – Friday 9th August, and our workshops are likely to be from the Tuesday.

**Cathy Meunier**



## **Bulgarian Dance Workshop in Oxford with Ventzi Sotirov**

Weekend October 5<sup>th</sup> - 6<sup>th</sup> 2019

North Oxford Association Community Centre,  
Summertown. Oxford. OX2 7DP

Sat Oct 5<sup>th</sup> 10.30-4.30      £40. (£30)

Sun Oct 6<sup>th</sup> 10.30-4 30      £25. (£20)

W/e. package                      £55. (£40)

Early bird prices ( in brackets) available until 31<sup>st</sup> August

Cheques payable to Balkansko Oro

Info. And SAE to Jill Loveday 44 Richmond Rd Oxford OX1 2JJ

Tel. 01865 558482

**Jill Loveday**



## **Balkanplus workshop with Ventzi Sotirov on 12th October**



Following his workshop weekend in Oxford, the renowned Bulgarian dance teacher visits London for a one day workshop coinciding with our evening dance at Cecil Sharp House. Subject to confirmation, the venue will be St Paul's CE Primary School, Elsworth Road, Primrose Hill, London NW3 3DS and will be from 10.30am to 4.30pm at a cost of £35.

I hear that the school hosts a Saturday farmer's market so no one need starve.

Any updates will be announced, or visit [www.balkanplus.org.uk](http://www.balkanplus.org.uk)  
Cheques payable to Balkanplus with SAE to Maureen Felton, 28 Henslow Road, Ipswich IP4 5EG

*photo: Jean Wilks*

**Brian Dowsett**



## The Internet Archive

*<https://archive.org/details/InternationalFolkDances>*

This is a collection of music for folk dancing that has long been out of print. This collection is intended to be used by folk dance groups for practice. Most of it consists of 78RPM transcriptions. Many of the vinyl recordings are actually transcribed from older 78s. From the soulful Macedonian, happy-happy Croatian, to the furious Russian-Ukrainian melodies this music makes wonderful listening, but most importantly it demands to be danced. The 78RPM recordings often have a vigour and life unsurpassed by modern recordings. This is because they could not edit them, and so they had to record them in a complete take. This helped give the music an edge because the musicians were under pressure similar to that in a live performance.

Some of the recording artists could not be identified because they were originally archived on open reel without proper identification, and many recordings were made by anonymous folk ensembles. There are biographies of many artists already on the web. The recordings often also have the last name of the researcher who taught the dance.

A little history for some of the dances should be mentioned because it is not available elsewhere. The Dale Kornienko recordings were made by the owner of a record shop in Manhattan called Kismet according to Dick Crum. They have great energy and are appreciated by many folk dance groups.

A Ja Tzo Saritsa is the designated name on a recording which does not match the actual music. The dance choreographer was a Russian who mistakenly thought he heard the word "saritsa" which would be female tsar. He did not speak either Czech or Slovak dialects, and he had an old scratchy 78. So he made up a fanciful pantomime dance straight out of the Moscow school of choreography, which is fun to do, but bears little resemblance to any known folk dances. The name he gave the dance has been retained.

The Internet Archive, a 501(c) (3) non-profit, is building a digital library of Internet sites and other cultural artefacts in digital form. Like a paper library, we provide free access to researchers, historians, scholars, the print disabled, and the general public. Our mission is to provide Universal Access to All Knowledge.

Dear Janet,

We would like to thank Brian et al for a memorable and lovely evening last Saturday May 25. We had not been out socially for 3 years and we missed the dancing and all our friends so seeing so many was wonderful. All thanks to Janet Woolbar for driving us there.

To add some small snippets for Naren who we knew for about 50 years - He taught Sheila to make her first curry and helped move our things from Stoke Newington to Wembley. We helped support him a little over a very sad time for him. Over the years we only saw him occasionally but each time it was a pleasure.

**Sheila & Joe Cott**



Dear Janet,

Mine is, I fear a 'Voice from the Past'. I'm intrigued by '**Dances of Kalvesa**' and look forward to seeing it next month. Despite more than 33 years of 2, 3, or over 4 times a year in Hungary, it's something I've never met. Do you know who the 'collector' was? Perhaps Alan or more recently Leslie Haddon who since leaving the Midlands has done his wonderful best to follow in my steps. He's good, isn't he!

At nearly 86 my 'dancing days' are well past but as I'm working towards making my 'will' I'm wondering what to do with my considerable collections. Leslie has my costumes but oh - the papers and books, not to mention records, tapes and specially made recordings etc. etc.

Any ideas? After 2 eye operations I don't anymore rush around the country in my car.

Another puzzle - I'm trying to find the whereabouts of Dot (Dorothy) Brian who had a flat in Roseberry Avenue, EC19. Perhaps someone knows of her, she was an excellent dancer herself - and needlewoman.

**Sybil Chapman**



# Dances of Kalvesa

Hungarian

9

$\text{♩} = 76$

Dm Gm Dm A7 Dm C7 F C7 F C7 (Gm) F

$\text{♩} = 124-160$

C7 Dm Gm Dm A7 Dm

18 Dm A7 Dm (F) C7 F

C7 Dm A7 Dm

“Wilf Horrocks’ Collection”



It seems that Sybil will be disappointed about **Dances of Kalvesa**, there is nothing to be found on the internet except the fact that it a famous dance tune for the violin; manuscripts for the violin are freely available on line, also videos of violinists playing it. It sounds quite stately but with a fast chorus.

As a result of the online search for Dances of Kalvesa we came across The Internet Archive (see page 12).

\*

Next month the music for **Korabushka**, Russia; one of several of the former Balalaika group manuscripts.

Ed.





## **SIFD Committee**

- Acting Chairman:** Richard Mellish 15 Lancaster Road, Harrow, HA2 7NN  
*richard@mellish.eu* 0208 863 7807
- Treasurer:** Judith Payling Rosebank, 56 Quickley Lane,  
Chorleywood, Rickmansworth, Herts. WD3 5AF.  
*judithcpayling@yahoo.co.uk*
- Secretary:** Dalila Heath 18 Calder Avenue, Brookmans Park,  
Hatfield. AL9 7AQ tel: 01707 642774  
*dalila.heath1@btopenworld.com*

### **Other Committee Members:**

Caspar Cronk 8 Langbourne Avenue, London, N6 6AL 0208 340  
4683 *caspar.cronk@blueyonder.co.uk*

Holly Payling 07784 117599 *hollycp@hotmail.co.uk*

Brenda Steventon 92 Hamilton Avenue, Surbiton, Surrey KT6 7PT  
0208397 9649 *brenda.steventon@btinternet.com*

John Stewart 129 Glebe Road, Thringstone Coalville, Leics. LE67 8NU  
*j2ohn@yahoo.com*





## WHAT'S ON IN JULY

**Jul. 2-7: LLANGOLLEN INTERNATIONAL EISTEDDFOD**  
LL20 8SW tel. 01978 862003

S.I **Jul. 7: SIFD DANCE** see page 3

S.I **Jul. 13: BALKANPLUS** - see page 5

S.I **Friday 19th BARNET SUMMER PARTY** with music by Dunav  
at Church House, 2 Wood Street, Barnet, Herts. EN5 4BW. 8pm  
£6 incl. refreshments. Info. Brian 01992 582717  
(Note: unusually, this is the 3rd. Friday of the month)



\*\*

*All material for the August issue of the SIFD NEWS must be received  
by the Editor in writing by 18th July.*